

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 3 décembre 1996, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "visant à modifier le Code de la taxe sur la valeur ajoutée", a donné le 9 décembre 1996 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 3 december 1996 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van het wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde", heeft op 9 december 1996 het volgend advies gegeven :

En vertu de l'article 84, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation examine notamment le fondement juridique des projets, ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites. Les questions que cet examen soulève ont été soumises, précisées et rappelées à l'intention de l'administration et du cabinet, les 3, 4 et 5 décembre. L'examen du dossier par la section de législation, initialement fixé au 6 décembre, a été reporté au 9 du même mois, à l'effet d'obtenir les éclaircissements demandés.

A défaut de les avoir reçus, le Conseil d'Etat n'est pas en mesure de donner un avis sur l'avant-projet de loi.

Krachtens artikel 84, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, onderzoekt de afdeling wetgeving met name de rechtsgrond van de ontwerpen, evenals het voldaan zijn aan de vormvoorschriften. De vragen die dat onderzoek doet rijzen, zijn op 3, 4 en 5 december aan het bestuur en het kabinet voorgelegd, toegelicht en in herinnering gebracht. Het onderzoek van het dossier door de afdeling wetgeving, dat oorspronkelijk vastgesteld was op 6 december, is uitgesteld tot de 9de van dezelfde maand, ten einde de gevraagde verduidelijkingen te verkrijgen.

Doordat de Raad van State deze niet heeft ontvangen, is hij niet in staat een advies te geven over het voorontwerp van wet.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

président,
voorzitter,

R. ANDERSEN,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Y. KREINS,

conseiller d'Etat,
staatsraad,

J. DE GAVRE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

P. GOTHOT,

Madame
Mevrouw

J. GIELISSEN,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
M. J. REGNIER, premier auditeur.
La note du Bureau de coordination a
été rédigée par M. M. BAUWENS,
auditeur adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. J. REGNIER, eerste
auditeur. De nota van het Coör-
dinatiebureau werd opgesteld door
de H. M. BAUWENS, adjunct-
auditeur

La concordance entre la version
française et la version néerlandai-
se a été vérifiée sous le contrôle
de M. P. LIENARDY, conseiller
d'Etat.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. LIENARDY, staatsraad.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.